



## Oxynergy Atomizer ®

### Description et Instructions

E-mail: [contact@oxynergy.com](mailto:contact@oxynergy.com)

Site Internet : [www.oxynergy.com](http://www.oxynergy.com)

# Oxynergy Atomizer ®

1. Légende
2. Description
  - 2.1 A propos
  - 2.2 Fonction
3. Instructions de sécurité
4. Installation
  - 4.1 Installation
  - 4.2 Connexion au système d'application
5. Opération
  - 5.1 Avant d'allumer la machine
  - 5.2 Allumage et mise hors tension
  - 5.3 Indicateurs
  - 5.4 Stockage
  - 5.5 Remise en service
  - 5.6 Conseils
6. Nettoyage
7. Vérification
8. Incidents
  - 8.1 General
  - 8.2 Changement des fusibles
  - 8.3 Mise hors d'usage
9. Maintenance
10. Produits et pièces détachées
11. Données techniques
12. Garantie

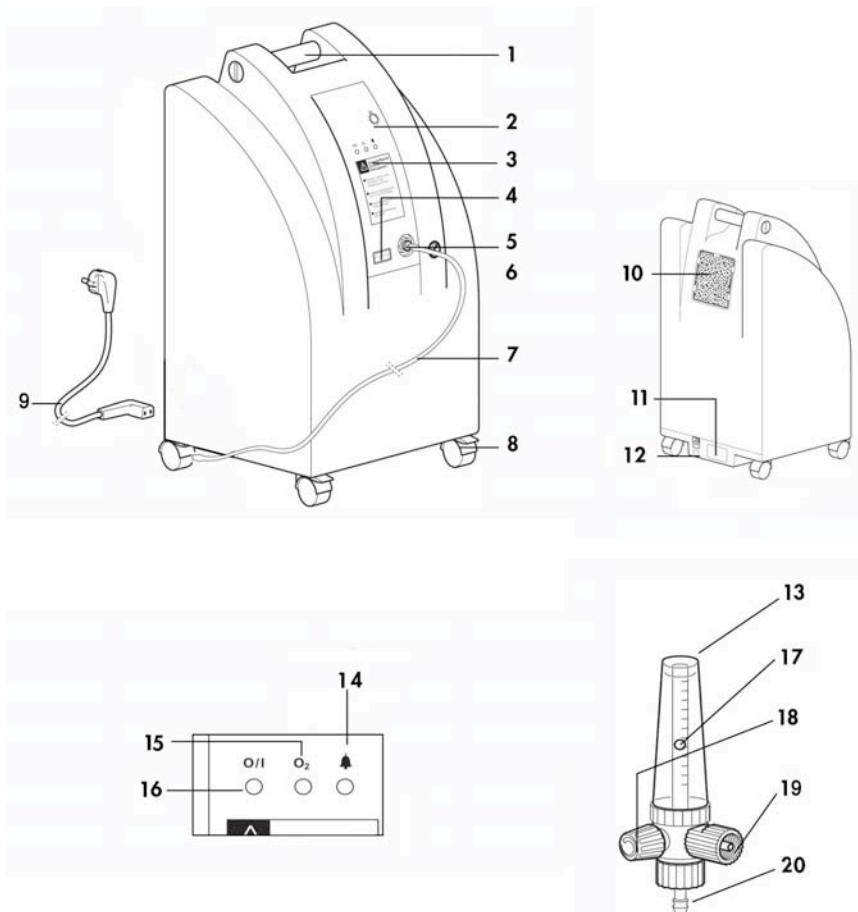
## Système d'application

1. Légende
2. Produits autorisables
3. Applications
4. Ajustement du mélange gaz/liquide
5. Nettoyage
6. Précautions
7. Incidents

# Oxynergy Atomizer ®

## 1. Légende

1. Poignée de transport
2. bouton On/Off
3. Plaquette de mise en garde
4. Compteur
5. Sortie d'oxygène
6. Raccord avec écrou d'accouplement
7. Tuyau de raccordement
8. Roulettes avec freins
9. Cordon de branchement sur le secteur
10. Filtre à poussière
11. Prise électrique
12. Porte fusibles
13. Débitmètre (optionnel)
14. Signalisation d'un défaut
15. Indicateur de l'état de l'installation
16. Indicateur de mise en service
17. Bille d'indication du débit
18. Bouton de réglage du débit
19. Connexion Oxynergy Atomizer ®
20. Raccord vers l'Atomizer ®



## 2. Description

### 2.1 A propos

Une faible vascularisation et une forte demande en énergie afin de supporter la régénération cellulaire sont les caractéristiques du vieillissement prématuré de la peau. Le traitement topique par l'oxygène améliore la vascularisation et augmente la synthèse de collagène.

Notre système d'atomisation est spécialement adapté pour appliquer des concentrés avec précision en profondeur. Il permet d'atteindre une forte saturation intercellulaire en oxygène et ainsi répondre à la demande en énergie des cellules.

Notre système d'application maximise la surface spécifique du liquide créant ainsi une vapeur dynamique avec un spectre de particules d'environ 0,001 mm.

Le concentrateur traite l'air ambiant à travers des filtres moléculaires afin d'éliminer les particules et le nitrogène. L'oxygène est alors stocké dans un réservoir et le flux est régulé par un détendeur.

Effets de l'atomisation:

- Pénètre les barrières naturelles afin de saturer l'épiderme en oxygène.
- Restaure les couches inférieures de l'épiderme avant qu'elles ne deviennent les couches visibles de l'épiderme.
- Laisse une peau hydratée, souple tout en réduisant les signes du vieillissement cutané.
- Augmente la synthèse de fibres d'élastine et de collagène, réduisant ainsi la profondeur des rides et augmentant l'élasticité des tissus.
- Améliore la microcirculation par effet hypothermique.

L'Atomizer<sup>®</sup> Augmente la concentration de l'air ambiant de 20% en oxygène jusqu'à 96%. Nous utilisons ensuite ce gaz très riche en oxygène comme vecteur pour faire pénétrer les sérums dans la peau.

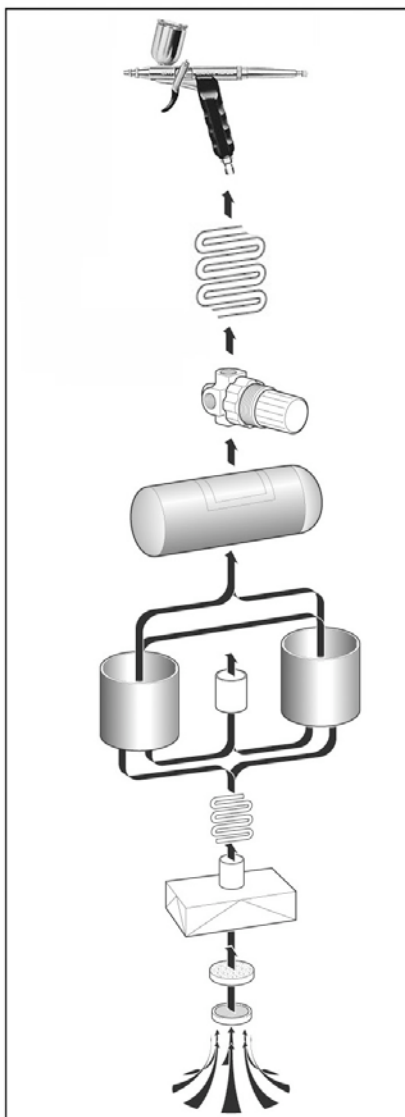
### 2.2 Fonction

Voici en quelques lignes l'essentiel à savoir pour comprendre le mode de fonctionnement de l'atomizer.

- Un compresseur à commande électrique aspire l'air ambiant à travers un filtre à poussières et un filtre à fines particules et envoie cet air légèrement comprimé dans des récipients contenant des tamis moléculaires.
- Les tamis moléculaires ont la propriété de retenir l'azote contenu dans l'air.
- L'air qui sort des récipients et passé dans le réservoir est enrichi en oxygène. Il traverse ensuite un régulateur de pression pour arriver à l'orifice de sortie de l'atomizer<sup>®</sup>.
- Si vous disposez du débitmètre, utilisez le bouton de réglage (18) pour régler le débit d'oxygène à la valeur voulue. Le débit est alors indiqué par le point le plus haut de la bille du débitmètre. Sinon vous travaillerez toujours avec le flux maximal (5 à 6 litres par minutes).

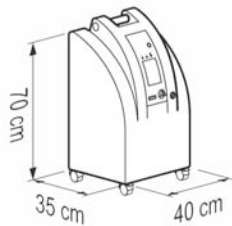
- Après chaque mise en marche, la commande des appareils périphériques effectue un contrôle automatique de l'installation O<sub>2</sub>. Ce contrôle dure environ une minute. Si, au cours de ce contrôle, une défaillance susceptible de faire passer la concentration en oxygène à un niveau inférieur à 82% est détectée sur l'installation l'indicateur (15) s'enclenche.

- Après le contrôle automatique l'atomizer commence à fonctionner normalement. Durant le fonctionnement, la commande séquentielle surveille en continu le cycle électrique, ainsi que le cycle pneumatique de l'installation à oxygène.



### 3. Consignes de sécurité

Pour votre propre sécurité, veuillez tenir compte des points suivants:




- Veuillez lire avec attention le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'atomizer ® et doit toujours être disponible.
- Veuillez tenir compte également des modes d'emploi de tous les accessoires du concentrateur.
- N'utilisez l'atomizer qu'aux fins auxquelles il a été conçu.
- L'atomizer produit de l'oxygène à partir de l'air ambiant. Pendant le traitement, il se peut que vos vêtements soient en contact avec de l'air enrichi en oxygène, ce qui veut dire qu'ils seront plus facilement inflammables. C'est la raison pour laquelle il est interdit de fumer, d'amener une flamme nue (bougies) ou de faire du feu à proximité de l'appareil.

Ces précautions s'imposent aussi après la séance jusqu'à ce que la teneur en oxygène des vêtements se soit normalisée. Soyez conscient qu'il y va de votre sécurité et de celle de votre patient.

- Vérifier que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement de l'appareil.
- Pendant son fonctionnement, l'atomizer aspire l'air ambiant. Il ne faut donc pas recouvrir le boîtier de l'appareil. Veuillez notamment à ce que la fente d'aération soit toujours dégagée.
- Veillez à ce que l'air inspire ne contienne ni fume, ni humidité, ni impuretés d'autre nature.
- L'air inspire par l'atomizer servant aussi au refroidissement, veillez à ne pas le placer devant un appareil de chauffage ni à l'exposer à la lumière solaire directe.
- Ne mettez pas l'atomizer dans une pièce humide dehors. L'absorption permanente d'humidité abîme les tamis moléculaires et peut être à l'origine d'une défaillance de l'atomizer.
- N'oubliez pas de nettoyer le filtre à poussière chaque semaine.
- Afin d'éviter toute contamination bactérienne, consultez le chapitre « nettoyage ».
- Lorsque l'indicateur de défaut (14) s'allume et qu'un signal sonore retentit simultanément, déconnectez l'atomizer et adressez vous à votre revendeur spécialisé.
- Lorsque l'indicateur d'état jaune (15) s'allume en même temps que l'indicateur d'appareil sous tension vert (16) vous pouvez continuer à utiliser l'appareil. La diode électroluminescente avertit prématurément de l'apparition d'une défaillance interne à l'appareil, qui devrait être éliminée par votre revendeur spécialisé.

- N'utilisez pas de téléphone portable à proximité de l'Oxynergy Atomizer ®.
- N'utilisez que les produits Oxynergy avec votre Atomizer. Tous nos produits ne contiennent aucun alcool ni corps gras. N'utilisez aucun lubrifiants (graisse, huile ou alcool).
- Après une durée d'inutilisation prolongée (plusieurs mois), faites vérifier la concentration d'oxygène par votre distributeur agréé.
- N'utilisez l'atomizer uniquement avec les produits recommandés. Le parfait fonctionnement de l'appareil ne peut être garanti en cas d'utilisation d'autres produits.
- Notez que tous les droits relatifs à la garantie et à la responsabilité seront annulés si bien les accessoires conseillés dans le mode d'emploi ou les pièces de rechange d'origine ne sont pas utilisées. L'usage d'articles étrangers à l'appareil peut entraîner des dysfonctionnements et l'incompatibilité biologique.



**Appareil délivrant  
de l'oxygène!  
Risque d'incendie!**

- Défense de fumer ou de tenir une flamme à proximité de l'appareil!
- Ne pas utiliser d'huile ou de graisse pour l'entretien de l'appareil et des tuyaux!
- Ne pas ôter le couvercle de l'appareil!
- Respecter les instructions du mode d'emploi!

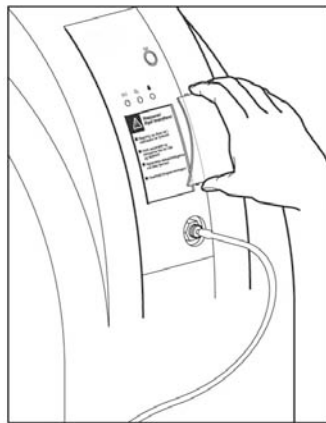
**Plaque de mise en garde**

## 4. Installation

### 4.1 Mise en place

Appelez sur l'atomizer la plaquette de mise en garde fournie avec l'appareil dans votre langue. Déterminez l'emplacement le mieux adapté en tenant compte des conseils suivants :

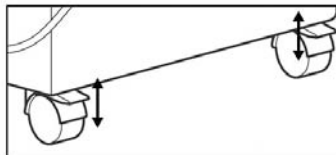
- Choisissez un endroit bien aéré où l'atomizer ne vous gênera pas.
- Si le bruit de l'appareil vous dérange, installez l'appareil dans une pièce voisine.
- L'atomizer doit être installé sur une surface plane à un endroit sec. Ne placez pas l'atomizer dans une pièce humide.
- Eviter de placer l'atomizer près d'une flamme ou d'une source de chaleur.
- Eviter de placer l'atomizer sur un tapis épais pour garantir la bonne circulation de l'air.



### Réglage et débloquage des roues

Les deux roués avant de l'atomizer possèdent chacune un frein.

- Pour bloquer les roués, appuyer sur le levier de blocage avec le pied.
- Pour desserrer les freins, pousser le levier vers le haut.



## 4.2 Connexion avec l'applicateur

1. Viser l'écrou d'accouplement à la sortie d'oxygène.
2. Connecter le tube à l'écrou et à la base de l'applicateur.
3. Connectez le câble d'alimentation à l'atomizer et au secteur.

## 5. Utilisation

### 5.1 Avant la mise en marche

- Si avant la mise en marche, l'appareil a été stocké dans un environnement dont la température était inférieure à 10°C, installez le dans une pièce chaude et attendez environ 30 minutes avant la mise en marche, afin que l'atomizer puisse se réchauffer et s'adapter à la température ambiante.
- Connectez tous les éléments.
- remplissez l'applicateur avec le produit.

### 5.2 Mise en marche/ arrêt

1. Appuyer sur le bouton On/Off (2). Le contrôle automatique démarre:
  - Immédiatement l'indicateur de défaut rouge (14), l'indicateur d'état jaune (15) et l'indicateur d'appareil sous tension vert (16) s'allument brièvement.
  - Ensuite l'indicateur de mise sous tension (16) clignote durant le contrôle automatique (1 minute).
  - Durant le contrôle automatique, vous entendrez que le compresseur s'arrête et qu'après env. 30 secondes, la pression du système est évacuée (sifflement). Ce processus fait partie d'un contrôle interne d'étanchéité. Ensuite, le compresseur se remet en marche.
  - Lorsque l'appareil fonctionne correctement, seul l'indicateur de mise sous tension vert 20 reste allumé ;
  - l'indicateur d'état jaune (15) indique l'apparition probable d'une défaillance. Dans ce cas, vous devriez faire inspecter l'appareil par votre revendeur spécialisé ;
  - l'indicateur de défaut rouge (15) indique une grave défaillance. L'Oxynergy Atomizer ® doit être mis hors service.
2. L'Oxynergy Atomizer ® est prêt.
3. **Laissez l'atomizer fonctionner au moins 1 heures avant de l'éteindre.** Pour l'éteindre appuyer sur le bouton On/Off (2).

## 5.3 Indicateurs

### Indicateurs de l'Oxynergy Atomizer ®

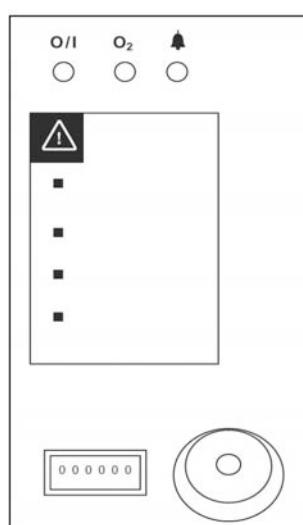
Compteur des heures de service (4) vous permet de contrôler le respect des intervalles entre les entretiens.

. Indicateur de mise sous tension vert (16):

- Toujours allumé si l'appareil est en marche ON
- Clignote Durant la période de contrôle automatique ON

. Indicateur d'état jaune (15) de l'atomizer; s'allume uniquement lorsqu'une défaillance susceptible d'entraîner une diminution des performances de l'appareil, a été détectée lors du contrôle automatique. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre revendeur.

. L'indicateur de défaut rouge (14); s'allume en cas d'interruption d'alimentation électrique ou de panne de l'appareil. Un signal, sonore discontinue retentit simultanément (voir Anomalies - dépannage)



## 5.4 Mise hors service de l'Oxynergy Atomizer ®

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une durée prolongée, il est indispensable de nettoyer et de sécher le système de tuyaux avant de l'entreposer.

## 5.5 Remise en service de l'Oxynergy Atomizer ®

Lorsque l'atomizer n'a pas été utilisé pendant plus de 6 mois, il faut faire effectuer, avant la remise en service, un contrôle de fonctionnement ainsi qu'une mesure de la concentration d'oxygène par votre revendeur spécialisé.

## 5.6 Conseils

L'atomizer est conçu uniquement pour le traitement de la peau.

NE PAS UTILISER POUR D'AUTRES USAGES ET AVEC D'AUTRES PRODUITS QUE CEUX FOURNIS.

## 6. Nettoyage

. Nous vous recommandons de changer le tube plastique tous les mois.

Ne pas utiliser de l'eau de désinfectant ou tout autre produit agressif ou corrosive dans les tuyaux ou proche des sorties de gaz.

. Maintenir l'endroit propre ainsi que le câble de connexion au secteur.

. Une fois par semaine nettoyer le filtre à poussière (10) situé à l'arrière du système. Il suffit pour cela de retirer le filtre et de le secouer.

## 7. Contrôle du fonctionnement

1. Connectez l'atomizer et l'allumer. Le contrôle automatique démarre:

2. Vérifier que le mécanisme de minuterie rouge du compteur d'heures de services tourne toutes les 6 minutes.

3. Vérifier la solidité des connections.

## 8. Anomalies – Dépannage

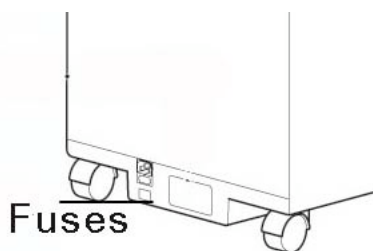
### 8.1 Généralités

Anomalie	Cause	Que faire?
Pas de bruit de moteur, le voyant vert ne s'éclaire pas, tonalité d'alarme signalant une panne de courant.	Fusibles défectueux  Pas de tension secteur	Changer les fusibles (voir 8.2)  Etablir l'alimentation électrique.
L'appareil marche, il émet un signal sonore intermittent et le voyant rouge clignote	Appareil trop chaud, fente d'aspiration bouchée	Nettoyer la fente d'aspiration de l'air. Laisser refroidir l'appareil.
Après avoir fonctionné assez longtemps, l'appareil émet un signal sonore intermittent; le voyant rouge clignote et le bruit du moteur ne sont plus perceptibles	Le compresseur ne marche pas.	Regardez si les fentes d'aspiration sont encrassées, laissez refroidir l'appareil. Le remettre en marche au bout d'un certain temps. Si le signal sonore retentit à nouveau peu après, l'appareil présente une défectuosité. Consulter le revendeur.
Pas de débit au niveau de l'applicateur bien que l'oxygène sorte de l'appareil. Aucune alarme ne se déclenche.	Tuyaux mal raccordés. Tuyaux coudés. Joint en mauvais état et défaut d'étanchéité d'un raccord vissé.	Contrôler l'étanchéité de tous les raccords de tuyaux et de tous les vissages. Remplacer les joints si besoin est.
Faible débit.	Obstruction du distributeur d'oxygène.	Nettoyer le distributeur d'oxygène.

Si vous ne parvenez pas immédiatement à remédier à un défaut, veuillez prévenir votre revendeur. Les appareils défectueux doivent être retournés au constructeur (Oxynergy Paris) Il ne faut pas utiliser l'Atomizer lorsque le voyant rouge (défaut) ou le voyant jaune est éclairé.

### 8.2 Remplacement d'un fusible

Au dos de l'atomizer se trouvent deux fusibles type T 2,5H/250V



1. Eteignez tout d'abord l'appareil et enlevez la prise.
2. Pressez les deux languettes du porte fusible (12) à la fois et retirez ce dernier.
3. Remplacer le fusible défectueux. Vous trouverez un fusible de rechange dans le porte fusible.
4. Insérez à nouveau le porte fusible dans l'appareil.

## 8.3 Mise hors d'usage

Pour la mise hors d'usage de l'appareil veuillez l'adresser à une entreprise agréée. Ou retourner l'atomizer à Oxynergy Paris. Les appareils seront recyclés par une entreprise au profit de personnes handicapées.

## 9. Révision de l'appareil

L'appareil doit toujours être retourné dans son emballage d'origine; Nous vous conseillons donc de conserver le carton.

Nous recommandons d'effectuer l'entretien uniquement chez votre distributeur agréé.

- Après 5000 heures (voir le compteur). Par sécurité prévoir le retour de la machine en avance.
- Après un an de service
- Si votre atomizer est hors service depuis plus de 6 mois

La maintenance inclue:

- Changement des filtres
- Nettoyage de l'atomizer
- Vérification complète de l'équipement
- Inspection visuelle:
  - Domages mécaniques, en particulier le cordon de branchement au secteur.
  - Placement des labels de sécurité
  - Domages éventuels des tubes
- Effectuer le contrôle final conformément au protocole ou aux instructions de service et de réparation.

## 10. Gamme de produits

Oxynergy Atomizer ®  
Tube de connexion 10 m  
Raccord avec écrou d'accouplement  
Cordon de branchement au secteur  
Manuel  
Applicateur Gun

### **Pièces de rechange:**

Débitmètre  
Raccord avec écrou d'accouplement  
Jeu de filtre à poussière  
Tube 3 m  
Tube 10 m  
Tube 20 m

## 11. Fiche technique

Catégorie 93/42/EEC	Ila
---------------------	-----

Dimensions L*H*P in mm	400x700x350
Poids	Approx 20 kg
Température - Opération - Stockage	+10°C to +40°C -20°C to +70°C
Alimentation électrique	230V, 50 Hz
Puissance/ intensité absorbée	360W/1.6 A
Fusible secteur DIN EN 60 127-2	T 2.5 A H 250V
Classification suivant EN 60601-1 - Protection contre les chocs électriques - Degré de protection contre les chocs électriques	Class 2 Type B
Compatibilité électromagnétique (CEM) - Antiparasitage - Immunité	EN 55011 (VDE 0875 Pt11) IEC 1000-4 Parts 2-6 and 11
Niveau sonore	≤ 40 dB (A)
Pourcentage volumique O <sub>2</sub> (au bout de 10 min. dans les conditions d'utilisation suivantes: +20°C, 50% d'humidité relative 1013 mbar)	95 +1/-3 vol% O <sub>2</sub> pour 1-4 l/min 90 +/- 3 vol% O <sub>2</sub> pour 5l/min
Pourcentage volumique O <sub>2</sub> à 2000 m au dessus du niveau de la mer	90 +/- 3 vol% O <sub>2</sub> pour 5l/min
Pression de sortie de sortie de l'oxygène	95 kPa
Indicateur du débit (point le plus haut de la bille)	0.5-5.5 l/min
Indicateur d'état d'O <sub>2</sub> OSCI conforma à la norme DIN EN ISO 8359.51.5 Avertissement si <82	disponible
Alarme en as d'anomalie	Visuelle et sonore
Pression de réponse du mécanisme de détente	300 kPa
Révision	Toutes les 5000 heures de service.

## 12. Garantie

A compter de la date d'achat, nous garantissons l'atomizer pour une durée de 2 ans et dans des conditions normales d'utilisation que le produit ne présente pas de défauts.

La garantie ne sera accordée que sur présentation d'une facture mentionnant le vendeur, date d'achat et numéro de série de l'atomizer. Tout atomizer n'étant pas muni de sa plaque d'identification n'est plus couvert par la garantie.

Sont exclus de la garantie:

- le non-respect du mode d'emploi
- les erreurs de manipulation
- les frais de transport
- l'intervention d'une personne non habilitée pour réparer l'appareil
- le fonctionnement défectueux résultant de la force majeure, comme le tonnerre, etc....
- Les dommages de transport résultant d'un emballage non-conforme lors du retour à l'expéditeur.
- le non respect des délais de maintenance
- la détérioration par suite de la durée d'utilisation du produit et l'usure normale ainsi que les éléments dits consommables, comme :
  - Les filtres
  - Les piles
  - Les articles à usage unique, etc.
- La non utilisation de pièces de rechange d'origine.

Oxynergy dégage toute responsabilité en cas de dégâts engendrés par des défauts, dans la mesure où ils n'ont pas été causés intentionnellement ou par négligence grave ou en cas d'atteinte par imprudence au corps ou à la vie.

Oxynergy se réserve le droit, soit d'éliminer le défaut, de livrer un produit sans défaut ou de réduire en conséquence le prix d'achat.

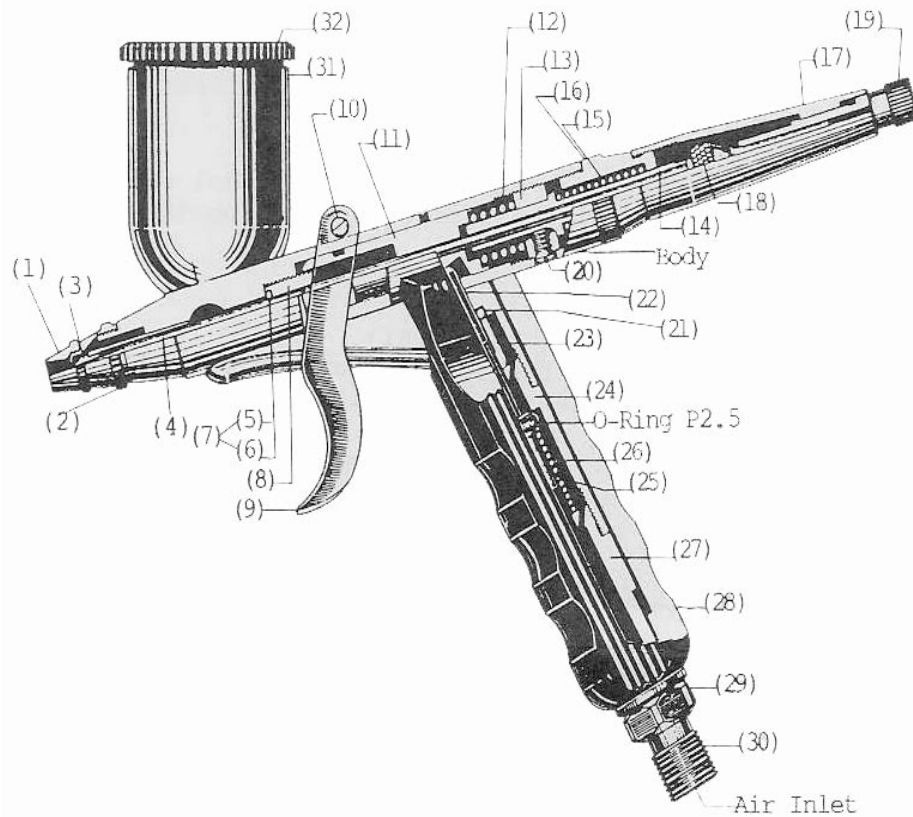
En cas de refus des droits de garantie, les frais de transport ne sont pas à notre charge.

Les droits de garantie légaux restent inchangés.

# Systeme d'application

## 1. Légende

- G1. Capuchon protecteur de l'aiguille
- G2. Roulette de régulation du gaz
- G3. Roulette de régulation du produit
- G4. Aiguille
- G5. Protection en teflon,
- G6. Bague
- G7. G5 et G6
- G8. Vis
- G9. Gâchette
- G10. Vis de la gâchette
- G11. Corps
- G12. Springs No. 1
- G13. Manche de guidage
- G14. Manche protectrice de l'aiguille
- G15. Springs No. 2
- G16. Springs casing, Nedelec
- G17. Manche
- G18. Vis
- G19. Vis de dosage d'injection du produit
- G20. Set screw M2.6
- G21. Bague
- G22. Valve à oxygène
- G23. Manche de la valve à oxygène
- G24. Valve
- G25. Oxygène valve avec bague
- G26. Springs No 3
- G27. Oxygène Pipe
- G28. Manche
- G29. Vis hexagonale
- G30. Connexion à l'oxygène
- G31. Réservoir de produit
- G32. Couvercle du réservoir



## 2. Produits

Utiliser uniquement les produits Oxynergy Paris. Ne pas utiliser des produits contenant des matières inflammables ou des corps gras.  
 Nos produits sont formules exclusivement pour ce type d'usage.

## 3. Application

- Garder une distance de 2 cm pour le traitement du visage et 15 cm pour le corps entre la pointe de l'applicateur et la surface de la peau. Appliquer en gardant la pistole perpendiculaire à la surface ne pas faire de geste brusque et garder la gâchette enfoncée.
- Ne pas réaliser des impulsions pour un meilleur confort du client.
- Eviter de rester trop longtemps sur un même point pour éviter que le produit dégouline.

## 4. Ajustement de l'injection

En tournant la vis située à l'arrière de l'applicateur dans le sens des aiguilles d'une montre réduit la quantité de produit injectée. Dans le cas inverse on augmente la quantité de produit pulvérisé.

La quantité juste de produit est déterminable sur la main. On doit sentir une sensation très fraîche et ne pas apercevoir de formation de gouttelettes sur la peau.

## 5. Nettoyage

- Jeter le résidu de produit dans l'applicateur et remplir le réservoir avec de l'eau distillée.
- Appuyer sur la gâchette et pulvériser Durant environ 2 minutes l'eau pure afin de nettoyer l'intérieur de l'applicateur.
- Sécher si possible l'applicateur avant de le ranger dans sa boîte.

## 6. Précautions

- Ne pas serrer trop fort le connecteur entre l'applicateur et l'arrivée d'oxygène.
- Toujours fermer le réservoir.
- Quand vous arrêter l'atomisation garder un instant la gâchette enfoncée uniquement jusqu'au premier tiers. Cette action laisse sortir uniquement de l'oxygène afin d'éliminer le produit dans la chambre de mélange. Ainsi il ne se crée pas de dépôt et d'encombrement de la tête d'applicateur.
- Manipuler l'applicateur avec grand soin.
- Ne jamais immerger l'applicateur dans de l'eau ou un solvant ceci éliminera les lubrifiants dans les mécanismes.

## 7. Incidents

Incident	Possibilités	Solutions
Fuite de produit au niveau de la tête de l'applicateur	1. G (15) est devisée. 2. Il y a un dépôt dans la chambre de mélange 3. L'aiguille est tordue ou cassée	Réviser G (19) et lubrifier la vis (17). Deviser (17), tirer l'aiguille en arrière (4) jusqu'au point de contact avec G (3). Réviser G (17) ensuite. Changer l'aiguille (4) ou l'élément (3).
Fuite d'oxygène au niveau du réservoir	Problème de valve G (22). Un corps étranger peut coller la valve G (25)	Enlever G (26) et nettoyer la bague de serrage
Aucun produit ne sort	1. Vérifier G (3) 2. Le réservoir est vide	Nettoyer le réservoir, réviser G (17).